

Workshop Internacional de Bombeo Mecánico

Durante los días 11 y 12 de septiembre de 2008 se llevará a cabo en Houston el Workshop Internacional de Bombeo Mecánico (Sucker Rod Pumping Workshop), organizado por el Artificial Lift Research and Development Council (ALRC).

El estado actual de las cuencas productivas hace que el bombeo mecánico se constituya como un tópico importante y, para mejorar las nociones al respecto, es necesario un enfoque cooperativo. En este sentido, el ALRDC organiza un workshop de carácter internacional.

El evento tendrá lugar en el hotel Wyndham, en Greenspoint Area, Houston. El objetivo es crear un espacio de interacción entre los participantes del sector para intercambiar información surgida de las experiencias directas en acciones que involucran el bombeo mecánico. Están previstos, además, paneles de discusión y exhibiciones técnicas.

Los participantes del workshop tendrán la oportunidad de presentar trabajos técnicos o de investigación y desarrollo que hagan referencia a los siguientes temas:

- Novedades y evoluciones del bombeo mecánico.
- Problemática actual del crudo pesado y soluciones planteadas.
- Dificultades de operación en el bombeo mecánico.

De manera conjunta con el workshop, se han previsto cursos para el sector. Éstos se desarrollarán los días 9 y 10 de septiembre con el fin de ampliar los conocimientos respecto de cuestiones técnicas, prácticas y teóricas esenciales para el bombeo mecánico. Estarán patrocinados por Southwestern Petroleum Short Courses y por la Universi-

dad Texas Tech. Las capacitaciones confirmadas al día de hoy son las siguientes:

- Introducción al Bombeo Mecánico (*Basic sucker rod pumping*).
- Diseño de Sartas de Varillas para Sistemas de Bombeo Mecánico (*Sucker Rod String System Design*).
- Medición e Interpretación de Niveles de Fluidos (*Shoot and Interpret Fluid Levels*).
- Solución de Problemas (*System Troubleshooting*).
- Procedimiento y Análisis de Instalaciones (*Tear Down Procedures and Analysis*).
- Automatización, Identificación de Problemas de Pozos y Soluciones (*Automation, identification & solutions*).
- Corrosión y Tratamiento Químico (*Corrosion and Chemical Treating*).

Artificial Lift Research and Development Council (ALRC) es una nueva organización creada en el año 2001 con el fin de facilitar la cooperación en el desarrollo de trabajos y estudios de metodologías de extracción artificial (*artificial lifting*), y mejorar los conocimientos al respecto de las tecnologías involucradas, teniendo en cuenta la difusión de información, las implementaciones, los entrenamientos requeridos y la comunicación de mejores prácticas.

Los miembros que componen el ALRC son compañías, tanto grandes corporaciones como entes independientes, que operan en la industria del petróleo ofreciendo productos relacionados con la extracción artificial. Se incluyen también empresas de servicios, consultoras y universidades u otros centros de capacitación.

Las inscripciones al workshop y a los cursos pueden realizarse *on-line* hasta el 29 de agosto o en el lugar del evento el día 9 de septiembre por la mañana. Los trabajos técnicos se recibirán hasta el 15 de agosto. Para más información: <http://www.alrdc.com/workshops/index.htm> o contactar en Sudamérica a Francisco Díaz Telli (fdtelli@tenaris.com) ■